



# Budget- och strategiplan 2007-2009

*Haparanda - Torneå är ett internationellt centrum  
i Bottenviksbågen och Barentsområdet:  
en mötesplats för kultur, kunnande, varuflöden, innovationer och människor*

**Antagen av kommunfullmäktige 2006-12-11, §102**

# Innehållsförteckning

---

	SID
Inledning	3
Vision och mål	4
Planeringsförutsättningar	9
Utvecklingsområden	17
Handlingsplan	21
Kommunstyrelsen	24
Samhällsbyggnadsnämnden	26
Barn- och Ungdomsnämnden	28
Socialnämnden	31
Driftbudget	34
Investeringsbudget	35
Resultatbudget	37
Finansieringsbudget	38
Balansbudget	39
Nya arvoden	40
Protokoll kommunfullmäktige	41

# Budget- och strategiplan 2007 -2009

## 1. INLEDNING

Den strategiska planen redovisar vad kommunkoncernen konkret gör i handling för att förverkliga Vision 2010 samtidigt som det strategiskt viktiga i verksamhetsstyrningen lyfts fram.

I planens budgetavsnitt ges en bild över verksamheternas finansiering och resursanvändning under planperioden. Resursfördelningen visar de politiska prioriteringarna.

Enligt kommunallagen skall kommuner och dess bolag ha en god ekonomisk hushållning i sin verksamhet. Det finansiella perspektivet tar sikte på kommunens finansiella ställning och dess utveckling. Verksamhetsperspektivet tar sikte på kommunens förmåga att bedriva sin verksamhet på ett kostnadseffektivt och ändamålsenligt sätt.

Kravet på god ekonomisk hushållning i Haparanda stad säkerställs genom:

- långsiktiga ekonomiska mål
- strategisk styrprocess
- väl fungerande ekonomistyrning
- god intern kontroll

För att de politiska prioriteringarna skall överensstämma med medborgarnas behov och önskemål är det viktigt att noga planera, följa upp och utvärdera verksamheterna. Budget är för detta ändamål kommunens viktigaste planerings- och styrinstrument. Budgetprocessen måste kontinuerligt anpassas och utvecklas utifrån nya krav och förutsättningar för att säkerställa ett effektivt resursnyttjande och hög kvalitet i serviceutbudet.

En ny styrprocess har formats med en tydlig koppling mot Vision 2010. I denna spelar dialogen en central roll både ur ett medborgar/brukarperspektiv och inåt i organisationen mellan politiker och tjänstemän. Processen stödjer en helhetssyn utan att begränsa nämnders/bolagens möjlighet att lyfta fram brukarnas/kundernas behov och önskemål inom sina verksamhetsområden.

Vision 2010, finansiella mål, strategiska områden och styrsignaler utgör de styrande förutsättningarna för planeringsarbetet. Utöver dessa ingår de olika verksamheternas planer i planeringsförutsättningarna.

## 2. HAPARANDA STADS VISION OCH MÅL

Haparanda –Tornios vision har en framtidsbild, Vision 2010, till vilken vi vill knyta och bygga vår egen framtid på.

*Haparanda - Tornio är ett internationellt centrum  
i Bottenviksbågen och Barentsområdet:  
en mötesplats för kultur, kunnande ,varuflöden , innovationer och människor*

Haparandas och Tornios gemensamma vision antogs 1998 och genomförs i faser som en flerårsprocess inom fem strategiska utvecklingsområden:

1. KUNNANDE
2. HANDELSCENTRUM
3. KOMMUNIKATIONER
4. TRIVSEL OCH LIVSKVALITET
5. CENTRUM FÖR INDUSTRI OCH FÖRETAGSAMHET

Ovannämnda fem utvecklingsområden bildar ramen för att kunna utforma och illustrera visionen. Illustrationen sker med hjälp av att de valda områdena ges innehåll och beskriver dem som om allting redan hade hänt dvs. vi ser slutresultatet i förväg. Samtidigt får vi en referensram för våra målsättningar. Med hjälp av dessa kan vi börja förverkliga vår vision. Haparanda – Tornio är ett internationellt centrum i Bottenviksbågen och Barentsområdet; en mötesplats för kultur, kunnande, varuflöden, innovation och människor.

### 2.1 Haparanda stads värdeord

Visionen skall tillsammans med våra värdeord genomsyra all vår verksamhet

- Demokrati
- Tillgänglighet
- Jämställdhet
- God folkhälsa
- Ungdomligt perspektiv

### 2.2 Prioriterade insatser

Under verksamhetsperioden 2007-2009 har kommunfullmäktige fastslagit följande prioriterade insatser

- näringslivsutveckling, d.v.s. nya jobb inom den privata sektorn

- infrastrukturinvesteringar På Gränsen och Björka området
- upprustning av gator och vägar
- bra kommunikationer
- bra företagsklimat
- utbyggnad av vårdplatser för äldre
- ordning och reda i skolan
- erbjuda grannspråksundervisning på liknande sätt som i språkskolan i kommunens samtliga skolor
- fler platser inom förskolan
- samordnad gymnasieutbildning med Torneå och kringliggande kommuner
- samordning av kommunal verksamhet med Torneå och ÖN kommunerna
- friskvårdsaktiviteter för kommunens personal
- fortsatt arbete med folkhälsan
- attraktiv kommun genom;
- avgiftsfri och flexibel förskola
- vacker och tillgänglig stads- och naturmiljö
- försköning av infarterna till staden
- tryggt och säkert samhälle
- ökade anslag till föreningslivet
- rikt fritids- och kulturliv

### **2.3 Övergripande verksamhetsmål kopplade till god ekonomisk hushållning**

Haparanda stads övergripande mål för verksamheten fastställs och utvärderas av kommunfullmäktige. De övergripande målen är både mål för verksamheten samt för god ekonomisk hushållning. Målen utgår från visionen, våra värdeord samt från de prioriterade insatser som årligen fastställs av kommunfullmäktige i direktiven för budget- och strategiplan.

Utifrån ett verksamhetsperspektiv innebär god ekonomisk hushållning att verksamheten bedrivs kostnadseffektivt och ändamålsenligt. Det skall finnas ett klart samband mellan resursåtgång, prestationer, resultat och effekter. Detta betyder att målen för verksamheten och målen för god ekonomisk hushållning skall vara integrerade mål.

Målen har en förklaring samt en beskrivning av utfallet de senaste åren. Detta för att underlätta bedömningen av målens rimlighet.

De övergripande målen ligger till grund för såväl facknämndernas som verksamheternas egna mål.

Kommunfullmäktige skall följa upp målen i delårsredovisningen samt i årsredovisningen.

- **Befolkningstillväxt i kommunen.**

Stor del av skatte- och statsbidragssystemet bygger på kommunens befolkningstal. Varje individ beräknas generera ca 30 000 kr brutto i skatte- och statsbidrags-inkomster. Målet i direktiven till budget- och strategiplan 2007-2009 är följande:

År	Befolkningstal	Ack. Ökning	Ökning inkomster
1/11 2007	10 400	150	4,5 mkr
1/11 2008	10 500	350	13,5 mkr
1/11 2009	10 800	650	19,5 mkr

*Befolkning per den 31/12 de senaste tre åren:*

2003 10 346

2004 10 208

2005 10 184

- **Arbetslösheten i kommunen skall minska**

Minskad arbetslöshet i kommunen innebär att bl.a. att den kommunala kostnaden för försörjningsstöd minskar.

*Arbetslösheten i kommunen per den 31/12 de senaste tre åren:*

2003 7,0 %

2004 8,0%

2005 7,5%

*Försörjningsstödet har under de tre senaste åren uppgått till:*

2003 2,9 mkr

2004 3,0 mkr

2005 2,7 mkr

- **Sjukfrånvaron hos kommunanställda skall minska**

Minskad sjukfrånvaro innebär lägre kostnader för vikarier och sjuklön.

*Sjukfrånvarons utveckling de senaste tre åren:*

2003 9,16 %

2004 8,04 %

2005 7,17 %

- **Fler elever skall lämna grundskolan med godkända betyg i alla ämnen**

*Fler elever med godkända betyg minskar de kommunala kostnaderna för extra insatser. Målet är att inom perioden 2007-2009 skall 90% av eleverna klara detta.*

*Andelen elever med godkända betyg i matematik, svenska och engelska som lämnat grundskolan de senaste tre åren:*

2003 87,4 %

2004 85,6 %

2005 85,2 %

- **Kostnadsökningen/invånare inom för-, grund- och gymnasieskolan skall årligen inte vara högre än ökningen av skatte- och statsbidragsintäkter och inte heller högre kostnadsökningen i genomsnitt bland Sveriges kommuner.**

En lägre ökningstakt av verksamhetskostnaderna skapar förutsättningar för att minska nettokostnaderna andel av skatte- och statsbidragsintäkter, vilket i sin tur är en förutsättning för att nå de finansiella målen.

Kostnadsökning de senaste tre åren		Ökning skatter/statsbidrag	
	Haparanda	Riket	Haparanda
2003	3,0 %	4,4 %	2003 5,2 %
2004	-0,3 %	3,1 %	2004 0,4 %
2005	4,5 %	3,6 %	2005 4,7 %

- **Kostnadsökningen/invånare inom äldre- och handikappomsorgen skall årligen inte vara högre än ökningen av skatte- och statsbidragsintäkter och inte heller högre kostnadsökningen i genomsnitt bland Sveriges kommuner.**

En lägre ökningstakt av verksamhetskostnaderna skapar förutsättningar för att minska nettokostnaderna andel av skatte- och statsbidragsintäkter, vilket i sin tur är en förutsättning för att nå de finansiella målen.

Kostnadsökning de senaste tre åren		Ökning skatter/statsbidrag	
	Haparanda	Riket	Haparanda
2003	7,9 %	5,7 %	2003 5,2 %
2004	3,8 %	2,0 %	2004 0,4 %
2005	0,4 %	2,5 %	2005 4,7 %

## 2.4 Finansiella mål

Haparanda stads finansiella mål är beslutade av kommunfullmäktige och skall också utvärderas av fullmäktige i samband med behandling av delårsbokslut och årsbokslut.

I likhet med de övergripande verksamhetsmålen har de finansiella målen en förklaring samt en beskrivning hur det sett ut de senaste åren.

- **fr.o.m. år 2007 skall årets resultat för perioden uppgå i genomsnitt till minst 10 mkr.**

Ett överskott i verksamheten skapar ett utrymme för amorteringar, re- och nyinvesteringar samt avsättning till pensioner.

*Årets resultat 2003-2005:*

*2003 +0,4 mkr*

*2004 +3,8 mkr*

*2005 +8,5 mkr*

- **fr.o.m. år 2007 skall amorteringarna uppgå till minst 20 mkr**

En hög skuldsättningsgrad är en risk. Förändringar i ränteläget kan få stora konsekvenser för den kommunala ekonomin. För att minska känsligheten bör skuldsättningen minska de närmaste åren.

*Amorteringar under perioden 2003-2005:*

*2003 9,3 mkr*

*2004 6,5 mkr*

*2005 3,0 mkr*

- **verksamhetens nettokostnader inkl. finansnetto i förhållande till skatteintäkter och statsbidrag skall för**

- år 2007 ej överstiga 95 %
- år 2008 ej överstiga 94 %
- år 2009 ej överstiga 93 %

Det är väsentligt att vi har en god kostnadskontroll i verksamheten. Verksamhetens nettokostnader kan inte på sikt öka mer än våra skatteintäkter och statsbidrag. Genom att inte förbruka alla skatte- och statsbidragsintäkter i den ordinarie verksamheten skapas förutsättningar för att:

- *klara våra pensionsåtaganden*
- *vidmakthålla våra anläggningstillgångar genom re- och nyinvesteringar*
- *skapa ett utrymme för att betala räntor och amortera på våra lån*
- *skapa ett finansiellt utrymme för oförutsedda kostnader. En procents ökning av våra nettokostnader motsvarar ca 4 mkr.*

Nettokostnadernas inkl. finansnettots andel av skatter och statsbidrag åren 2003-2005:

*2003 91,8 %*

*2004 94,1 %*

*2005 92,9 %*

# PLANERINGSFÖRUTSÄTTNINGAR

## 3.1 Omvärldsanalys

Haparanda är Sveriges östligaste kommun med den sydligaste landgränsen mot EU- länderna öster om Sverige. Gränspassagen är också Nordens mest trafikerade.

### 3.1.1 Befolkning

Området kring Haparanda är en gammal kulturbygd med lång historia och har varit befolkat i 5500 år. Vår nuvarande centralort härstammar från medeltiden och har sedan dess varit en viktig handelsplats. Fram till 1809 utgjorde Tornio – med Haparanda by - Sveriges viktigaste ort i norr. Orten och regionen utvecklades starkt fram till att Sverige och Finland delades av en riksgrens. Därefter förlorade orten en del av sin betydelse. Haparanda är en av de kommuner som enligt riksdagsbeslut omfattas av officiell flerspråkighet med svenska, meänkieli och finska. Haparanda ligger mitt i Nordkalottens befolkningstätaste område, Bottenviksbågen.

Befolkningsmängder:	Haparanda och Tornio	34 000	invånare
	Inom 30 km	80 000	invånare
	Inom 130 km	470 000	invånare

Hittillsvarande befolkningsmaximum för Haparanda kommun uppnåddes 1995 då vi räknade 11 041 invånare, därefter har befolkningen minskat något till att 2005-12-31 uppgå till 10 184 invånare.

Haparanda är en av tre Norrbottenskommuner som under ett längre perspektiv, 25 år, ökat sin befolkning. Befolkningen är fördelad över hela kommunen med drygt 54 % i centralorten. Fördelningen mellan könen är 51,2 % män och 48,8 % kvinnor. En stor del av befolkningen är invandrare, 2005-12-31 uppgick andelen till 27,1 % (2 765 st).

Åldersfördelning på befolkningen 2004-12-31: Befolkningsstrukturen i kommunen har förändrats något med fler döda än födda samt ett minskande antal ungdomar och ett ökande antal äldre jämfört med riket enligt nedan.

Ålder	Haparanda	Haparanda	Länet	Riket
	Antal	andel i %	andel i %	andel i %
0-4	462	4,5	4,7	5,5
5-9	474	4,7	4,9	5,2
10-14	681	6,7	6,5	6,6
15-19	705	6,9	6,9	6,6
20-64	5763	56,6	57,8	58,9
65-69	634	6,2	5,4	4,7
70-74	500	4,9	4,7	3,8
75-79	437	4,9	4,0	3,4
80-84	316	3,1	2,9	2,8
85-111	212	2,0	5,0	5,3
Totalt	10 184	100,0	100,0	100,0

Andel 15 år och yngre i befolkningen												
År	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Haparanda	21,4	21	20,4	19,9	19,5	19,1	18,9	18,5	18,1	17,8	17,4	15,9
Norrbottnen	20	19,9	19,7	19,5	19,4	19,2	19,1	18,9	18,6	18,3	18,1	16,1
Riket	20	20	19,9	19,8	19,7	19,6	19,6	19,4	19,3	19,1	18,9	17,3

Andel 65 år och äldre i befolkningen												
År	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Haparanda	17,7	18,2	18,7	19	19,2	19,5	19,7	19,6	19,6	19,8	20,2	20,6
Norrbottnen	16,3	16,6	16,9	17,2	17,4	17,7	17,9	18,2	18,4	18,6	18,9	19,1
Riket	17,5	17,5	17,4	17,4	17,4	17,3	17,2	17,2	17,2	17,2	17,2	17,2

Framtida befolkningsutveckling för Haparanda kommer till stor del att vara beroende av kommunens möjligheter att få befintliga företag att ha ett gott tillväxtklimat. Ortens förmåga att attrahera nya arbetsgivare säkerställer en differentierad arbetsmarknad samt underlättar arbetspendling. En rik kultur, god livsmiljö, bra boende och meningsfull fritid är och kommer att vara ett framtida konkurrensmedel.

### 3.1.2 Geografi och omvärldsförändringar

Haparanda har en dramatisk historia direkt beroende av förändringar i vår omvärld i ett europeiskt och ibland globalt perspektiv. Staden och Tornedalen har präglats av närheten till Finland. Till skillnad mot tidigare betraktas närheten till Ryssland och den ryska marknaden mer som en möjlighet än ett hot för regionen och Sverige.

Liksom Haparanda ibland dragit nytta av sitt geografiska läge och förekomsten av två valutor med goda möjligheter till handel har det också inneburit hinder såsom sämre kommunikationer och regler som har lagt hinder för privatpersoners rörlighet och handel över gränsen.

Hindren torde också ha inverkat negativt på företags vilja att investera i området då det varit svårt att överblicka riktningen på handelsströmmar beroende på myndighetsbeslut i respektive land, tullbestämmelser, valutapolitik etc vilket snabbt kan ändra förutsättningarna för handels- och tjänsteföretag. Denna situation kommer nog att förändras i takt med att allt fler länder blir EU-medlemmar och anpassar sig till gemensamma regler och riktlinjer.

Än idag finns konkreta hinder till följd av det gamla gränstänkandet kvar:

- Nationella undersökningar rörande köpkraft, trafikuppskattningar, kundunderlag etc tar inte hänsyn till inflöde av pengar, människor och varor från utlandet. Detta leder till att Haparanda snedfördelas i statistik vilket försvårar arbetet med att locka nya verksamheter till staden.
- Eftergymnasial utbildning som inhämtats utomlands förbises ofta i statistik vilket medför att tillgången på utbildad arbetskraft på orten underskattas
- Arbetstillfällen/arbetsplatser utomlands förbises ofta i statistik vilket medför att också arbetsmarknaden underskattas

### 3.1.3 Kommunikationer

Flygplatser finns i Kemi 17 km från Haparanda samt i Luleå 130 km från Haparanda. Från Kemi nås en del större finska orter samt Helsingfors med direktflyg. Det finns idag inte möjlighet att nå Stockholm eller andra svenska destinationer med direktflyg från Kemi som är vår närmaste flygplats. Haparanda stad arbetar tillsammans med andra för att möjliggöra detta.

Luleå/Kallax har direktlinjer till vissa större norrländska städer samt Stockholm men även en del internationell trafik på Ryssland och turistorter. Flyget behöver kompletteras p.g.a. sina förtjänster för resor till och från regionen och är viktigt eftersom det stärker regionens möjligheter. För att skapa en regional arbetsmarknad behöver flyget kombineras med goda kommunikationer mellan orterna i regionen. Regionen behöver knytas samman med järnväg och väg för att möjliggöra en gemensam utbildnings- arbets- och handelsmarknad. Förbättrat flyg samt utbyggd järnvägstrafik kommer därför att komplettera varandra på ett för Haparanda och regionen nödvändigt sätt.

Under de senaste åren har busstrafiken längs Norrlandskusten förbättrats och har även bra anknytning till trafiken längs finska kusten. Navet i denna kommunikationsled är Haparanda.

Hamn för den tyngre sjöfarten finns i Tornio stad, Röyttä, 6 km från Haparanda. Hamnen är öppen året runt och betjänar till största delen industriverksamhet.

Byggandet av Haparandabanan har påbörjats under 2006. Haparanda har under lång tid jobbat engagerat för en kustnära järnväg. Banan behövs för att tillsammans med goda vägförbindelser lösa transportbehovet inom regionen. På finsk sida nås det nationella finska järnvägsnätet och Baltikum, Ryssland från Kemi. Med en invigd kustjärnväg kommer Haparanda att ha tillgång till svenskt och finskt järnvägsnät, goda res- och godstransportmöjligheter söderut, västerut och österut till hela EU, Europa och Ryssland inom bekvämt räckhåll. Kustjärnvägen kommer också att medföra att industrin i regionen får möjlighet att konkurrera på bättre villkor i dagsläget och i framtiden, när allt hårdare miljökrav kommer att ställas på transporter.

Det svenska nationella vägnätet västerut och norrut håller i de flesta sträckningar förhållandevis god standard liksom det finska vägnätet med motorväg österut och söderut. E4 västerut bör förbättras genom att den byggs om till mötesfri landsväg.

Vägnätet lokalt är i stort väl utbyggt men delvis i behov av förbättringar och kompletteringar. En lokal länk mellan Haparanda –Tornio har byggts under 2005, vilket medför att lokal trafik inte behöver trängas med den starka regionala och nationella trafiken över gränsen. Gång- och cykelvägar behöver byggas ut för att öka rörligheten och säkerheten för oskyddade trafikanter, främst gäller detta längs väg E4 och väg 99. Den lokala busstrafiken med Ringlinjen bör utredas för att kunna utvecklas till en gemensam heltäckande lokaltrafik för Haparanda/Tornio.

Småbåtshamnar och naturhamnar finns i de flesta samhällena vilket bl.a. stärker orternas möjligheter till turismutveckling.

### 3.1.4 Bostadsförsörjning

Kommunen bör tillgodose framtida behov av planlagd mark genom att utpeka mark för tillkommande bostäder i centralorten och i samtliga större byar. Industrimark kommer att planläggas i kommunen samt ett antal områden för fritidsbebyggelse i attraktiva lägen. I Haparanda har exploateringen av gränsområdet för handel- och tjänstesektor kommit igång.

Antal bostadslägenheter i allmännyttan totalt 1992 - 2003											
1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
553	626	615	602	598	604	582	582	578	578	578	577
Antal lediga bostadslägenheter i allmännyttan											
1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
30	51	65	89	106	70	43	48	38	27	61	33

Antal småhusenhet er	Helårs bostäder	Fritids -hus	Totalt
2005	2180	594	2774

### 3.1.5 Näringsliv och utbildning

Haparanda skapades som en handelsplats och blev sedan en tjänstemanna- och utbildningsstad för svenska Tornedalen. I kommunen finns många statliga och offentliga myndigheter representerade. Staden bör arbeta för att säkerställa deras framtid på orten samt söka expansion och nyetableringar av dessa.

Haparanda har ett gott utbud av utbildning upp till gymnasienivå. Högre utbildning finns att tillgå dels genom Högskoleförbundet Östra Norrbotten men också vid Kemi-Tornio yrkeshögskola. Samarbetet mellan olika utbildningsaktörer inom närregionen bör intensifieras för att erbjuda än bättre möjligheter till högre utbildning på orten och i närregionen. Samarbete bör fortsätta utvecklas med universiteten i regionen - Luleå, Rovaniemi och Uleåborg.

Industritraditionen inom kommunen har sitt starkaste och mest framgångsrika fäste på Seskarö, som haft industri allt sedan 1800- talets slut. Idag ses en klusterbildning av småindustrier kring sågverket, som alltjämt verkar på ön. Regionen rymmer många internationellt betydande företag, varumärken, högteknologi och industrier. Utvecklingen på finsk sida har på senare år varit starkare avseende industri, med mångmiljardsatsningar på stålverk och pappersbruk vilket medfört positiva sysselsättnings och ekonomiska effekter i Haparanda.

Staden bör fortsätta nyttiggöra sig detta. Insatser bör göras för att skapa en förstorad och gränsöverskridande arbetsmarknad genom förbättrade kommunikationer och gemensam arbetsförmedling.

Besöksnäringen är växande med attraktioner inom kommunen - Kukkolaforsen, Seskarö, kusten och skärgården, Torne älv samt staden och dess läge i sig. Kommunen verkar för att antalet entreprenörer ökar och att samarbetet mellan dessa stärks.

## Studierande

En nulägesbild av antalet studenter från Haparanda (2005-12-31) ger följande:

Kommun/Region	Befolkning 16-64 år	Studiedeltagande							
		Gymnasie- utbildning		Högskole- utbildning		Komvux- utbildning		Övr. med studiemedel	
		Antal	Procent	Antal	Procent	Antal	Procent	Antal	Procent
Haparanda	6 371	408	6,4	119	1,9	112	1,8	287	4,5
Norrbottens län	159 299	9 838	6,2	9 508	6,0	4 111	2,6	4 016	2,5
Riket	5 750 678	341 105	5,9	341 188	5,9	150 435	2,6	129 569	2,3

Studiedeltagandet överträffar snittet för länet och riket för pågående utbildning inom gymnasium men är lägre när det gäller högre utbildning.

Högskoleförbundet Östra Norrbotten (HÖN) har sitt säte i Haparanda. Medlemmar i förbundet förutom Haparanda är Kalix, Överkalix och Övertorneå kommuner. För närvarande studerar 72 innevånare genom förbundet uppdelat på 68 st i program och 4 st i kurser. Program som idag ges är utbildningar till lärare, polis, receptarie, omsorgsyrken, sjuksköterska och socionom.

Projektet Forskarstation Östra Norrbotten, som idag har sex doktorander i forskarskolan, finansieras med medel från regionala och sociala strukturfonderna inom Mål1 samt med medel från Länsstyrelsen i Norrbotten.

En del av Haparandas elever väljer studier utomlands, varav många vid Kemi-Tornio Yrkehögskola. Hösten 2006 uppgår antalet elever till 41. Dessa elever ingår i antalet 72 som redovisas ovan.

		Elever
Statistik	2003	33
	2004	32
	2005 (HT)	48
	2006 (HT)	41

## Förvärvsfrekvens

Arbetslöshetssiffrorna för Haparanda kommun följer tydligt tendenserna i länet/riket och är högre än genomsnittet.

Öppet arbetslösa, andel i % för åren 1994 - 2004

År	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Haparanda	12,6	12,9	12,8	11,4	9,2	9,7	8,5	8,3	6,4	7,7	8,4	7,3
Norrbotten	10,2	10,3	10,2	9,4	7,3	7,5	6,5	5,4	4,9	5,4	5,6	5,3
Riket	8	7,9	7,4	6,6	5,1	5	4,1	3,4	3,3	3,9	4,3	4,2

### 3.1.6 Kommunen som arbetsgivare

2004-12-31 hade kommunen 878 tillsvidareanställda. Sjukfrånvaron räknad i procent av arbetad tid var 2004 8,04 (2003: 9,16 procent). Av de sjukskrivna var 68,98 procent långtidssjukskrivna (mer än 59 dagars sjukskrivning). Jämfört med året före var långtidsfrånvaron oförändrad. Ett åtgärdsprogram för hur man ska nå ”Den goda arbetsplatsen” har upprättats och åtgärderna utgår från dokumentet: Intensifierat rehabiliteringsarbete med sjukskrivna samt Intensifierat arbete med hälsofrämjande åtgärder.

Uppgifter från Svenska kommunförbundet, kommunal personal  
2006-11-01

	Totalt antal	Kvinnor	Män
Antal anställda inom kommun 2005	964	777	187
Andel heltid %	64,2 %	60,2 %	80,7 %
Antal årsarbetare inom vård och omsorg	391		
Antal årsarbetare i förskola, skola	285		
Antal årsarbetare övriga	181		
Totalt antal årsarbetare	857		
Totalt antal årsarbetare / Invånare	0,088		

Personalens åldersfördelning,

	Antal	%
-29	41	4,3
30-39	192	19,9
40-49	299	31,0
50-54	153	15,9
55-59	163	16,9
60-	116	12,0

Medelålder 47,3 år. Kvinnor 47,3 år, män 47,1 år.

## 3.2 Styr signaler

Analysen av nuläge och påverkande omvärldsfaktorer har gjort kommunstyrelsen uppmärksam på att följande generella styr signaler skall ligga till grund för arbetet med strategiplanen 2007-2009.

- Demokrati
- Strategisk inriktning
- Värdegrunder
- Övrigt styrande dokument (antagna av KF)

### 3.2.1 Styrbegrepp - Demokrati

För att styra såväl den ”stora” som ”lilla” kommunala världen behöver kommunen omfattas av ett gemensamt styrbegrepp. Det begrepp Haparanda Stad har valt är knappast unikt men däremot tydligt – Demokrati.

Demokrati är en överordnad egenskap i kommunen. Med detta menas att de politiskt folkvalda och förtroendevalda är de som styr kommunen.

Demokrati utgör en styrteknisk målstyrning där politiken fastställer mål, organisation, medel, uppföljning och utvärdering.

Demokrati förpliktigar också kommunen att arbeta för att bjuda in medborgarna till dialog, diskussion och delaktighet.

Kommunen kan och ska nyttja sin roll som arbetsgivare för att visa på en väg och inbjuda sin egen personal till ansvar, inflytande och delaktighet på arbetsplatsen.

Haparanda stad är beredd att pröva nya former för medborgarinflytande och delaktighet genom att bl a nyttja ny teknik. Under 2004 anställdes en informatör vars uppgift är att ta fram strategier för hur informationsflödet ska fungera.

Haparanda stad är också beredd att genom partnerskap inom kommunen stärka möjligheter för olika medborgargrupper att komma till tals, få inflytande och delaktighet. Detta kan ske inom och med näringslivet, ungdomsråd, byaråd, pensionärs- och handikappråd och partsammansatta projektgrupper.

Partnerskapet sträcker sig också utanför kommunen, till Tornio, andra kommuner och aktörer i andra kommuner och regioner. Haparanda stad kommer även att samverka med och påverka statliga myndigheter, bl. a. för att förbättra förutsättningarna att leva, bo och verka här.

#### *Målsättning*

- Ledamöterna i ungdomsråd, byaråd, pensionärsråd och handikappråd och näringslivsföreträdare ska känna delaktighet och inflytande inom respektive sakområde
- Näringslivet ska uppleva kommunen som en bra samarbetspartner

#### *Uppdrag 2007-2008*

- Minst ett gemensamt kommunfullmäktige med Tornio per år
- Minst ett gemensamt styrelse- eller nämndssammanträde med Tornio stads motsvarighet per år
- Minst två tillfällen per år/företagsbesök för kommunstyrelsen
- Årligt ungdomsting
- Årlig uppföljning av det ungdomspolitiska handlingsprogrammet
- Nyttja översiktsplanarbetet för delaktighet och inflytande för kommunmedborgarna
- Årlig uppföljning av samverkansrådets arbete
- Årlig uppföljning av Haparanda stads engagemang i Provinsen, Högskoleförbundet, Räddningstjänstförbundet, Tornedalsrådet, Bottenviksågen, Barents väg, IT-Norrbotten, Filmpool Nord
- Arbeta för lokalt partnerskap i olika utvecklingsarbeten

### **3.2.2 Strategiskt inriktning för den kommunala verksamheten**

Haparanda Stad kommer under den närmaste planperioden att ta ställning till på vilket sätt den egna verksamheterna ska utvecklas.

Följande utgångspunkter gäller :

- Kostnadseffektivitet med god kvalité
- Verksamheten ska kontinuerligt förändras utifrån de förutsättningar som finns
- Verksamheten ska utvecklas mot ett närmare samarbete och en intimare samverkan med Tornio, där det är bra och utvecklande för verksamheten. Det ska ske i gemensamt styrda organisationer när detta är fördelaktigt.
- Verksamheten ska utvecklas inom ramen för samverkan inom Östra Norrbotten genom att vi nyttjar gemensamma resurser och kompetens där detta är bra och utvecklande för verksamheten
- Verksamheten ska i första hand drivas i egen regi men kan drivas i andra former och/eller konkurrensutsättas om det blir en bättre och/eller effektivare verksamhet . Detta gäller dock ej ren myndighetsutövning. Med egen regi avses även samverkan inom koncernen.
- Genomföra satsningar på landsbygden genom samverkan där alla parter deltar aktivt och kommunen är en sammanhållande länk i processen

### **3.2.3 Värdegrunder**

Alla arbeten som bedrivs inom kommunen ska ha tre utgångspunkter.

- Jämställdhet – ett jämställt samhälle för kvinnor och män samt positiva och bejakande attityder till framtiden
- Hälsa - en god folkhälsa för kommunens medborgare
- Medborgarperspektiv- med särskilt bejakande av unga människors engagemang och kunnande i samhällsutvecklingen

Vid alla uppföljningar och utvärderingar ska alla dessa värdegrunder finnas med.

### **3.2.4 Övriga styrande dokument**

För den övergripande strategiska styrningen och budgetarbetet finns underlag som ligger eller kommer att ligga till grund för arbetet:

- Översiktsplan (under utarbetande). Förväntas antas vintern 2005/2006??????????????????
- Ungdomspolitiskt handlingsprogram
- Handikapplan
- Plan för särskilt boende

## 4. UTVECKLINGSOMRÅDEN

Nästa steg i vårt arbete är att koppla ihop vision, strategi, målsättningar, uppdrag och verksamhetsplaner till budget och budgetplan för de närmaste åren.

### 4.1 Kunnande

Kunnandet grundar sig på Haparandas, Tornios och Tornedalens långa gemensamma historia och kultur. Centrala element är flerspråkighet, stabil, trogen, välutbildad och yrkeskunnig arbetskraft samt mångsidiga utbildningsmöjligheter.

Haparanda och Tornio städer erbjuder unika förutsättningar för sina medborgare att kunna leva och verka i en flerspråkig miljö, där alla större minoriteter i sina kontakter med städernas verksamheter får service på sina modersmål svenska, finska eller meänkieli. Förskolan och skolan erbjuder språkskola med modersmål, grannspråk och engelska.

Kunnandet i näringsliv och företagande grundar sig på Haparanda-Tornios utbildningsmodell, att utbilda sakkunniga för regionens arbetsmarknad. Här nyttjas t ex högskolornas forskningsarbete praktiskt. I utbildningen koncentrerar man sig på att kombinera utbildning och lokal praktik.

Internationellt är Haparanda-Tornioområdet inkluderande Provincia Bothniensis, Bottenviksbygden och Tornedalsrådet, exempel på Europas mest framgångsrika gränsöverskridande samarbete. Som resultat av detta kunnande erbjuder Haparanda och Tornio sina invånare gemensam kommunal service, som genom samarbetet har hög kvalitet och en bred omfattning. För att nyttja resurserna optimalt styrs och leds politiskt en del verksamheter gemensamt i ett internationellt kommunalförbund, bolag eller samrådsorgan. Inom andra områden finns avtal mellan städerna.

Även företag och näringsliv, idrotts- och andra föreningar erbjuder sina tjänster och service över gränsen, till allas förfogande.

En viktig fördel är också möjligheten att använda utbildningsutbudet, oberoende av vilken sida av gränsen man bor på. Det finns studieprogram som grundar sig på Tornedalens specialkunnande; t ex gemensamma utbildningsprogram inom exportindustrin , logistik, miljöundervisning som i sin tur grundar sig på arktiska förhållanden , internationellt samarbete, handel och konferensservice, specialist, design- och processutbildningar inom metall- och livsmedelsindustri, musik och media samt gränsöverskridande utbildningar inom skola, vård och omsorg.

Genom de båda städernas offentliga förvaltningars unika kunnande beträffande gränsöverskridande frågor finns ett gränsregionalt kunskapscentra placerat här. Dess uppgift är att serva medborgare och företag i de båda länderna med aktuell information rörande arbete, företagande, boende och skatter. Till centret knyts också alltmer frågor rörande hela Barentsområdet. Verksamheten är förlagd i en gemensam byggnad, placerad på riksgränsen. På området finns även gemensamma lokaler för ländernas polis- och åklagarmyndigheter samt arbetsförmedling.

## 4.2 Handelscentrum

Tack vare sitt logistiska läge har Haparanda – Tornio blivit ett handelscentrum där man sköter EU:s nordliga internationella handelsförbindelser. Här knyts nya affärsband och kontakter inom Barentsområdet och mot nordvästra Ryssland.

Som resultat av På Gränsen-projektet har tvillingstäderna fått en gemensam stadsdel och ett gemensamt centrumområde med ett ypperligt läge för handel, service och en mötesplats. Varuutbudet är en kombination av finska och svenska köpvanor som väcker kundernas intresse. Som följd av detta har den gamla gränshandelstraditionen blivit intressant på båda sidor om gränsen. Den har lockat till sig ett brett utbud av högklassiga restauranger, kulturevenemang och internationella arrangemang samt besökare från hela Barentsregionen och Europa.

## 4.3 Kommunikationer

Genom EU:s utvidgning räknas Östersjön som EU:s innanhav. Länderna kring Östersjön bildar en gemenskap där man har byggt nätverk på vitt skilda områden inte minst inom transport och legotillverkning till industrin. EU:s interna syd- nordliga sjöled leder till Bottenviksbågens kärna därifrån den förgrenar sig på land till norr och öster.

Bottenviksbågen med dess förening mellan 28 finska och 10 svenska kommuner är ett känt tillväxtområde inom EU. Speciellt Haparanda-Tornio har blivit en logistisk bro mellan EU:s nordliga dimension och övriga Europa. Detta genom byggandet av Haparandabanan och dess koppling till den elektrifierade banan från Tornio till Uleåborg, utvecklingen av djuphamnen i Röyttä och den internationella flygplatsen Bothnian Arc. Landtransporter från Bottenviksbågen förgrenar sig till norr och till öster, till Barentsområdet och till Archangelsk korridor samt till Narvik-Tromsö och Kilpisjärvi. Tornio-Haparanda är det viktigaste gränsövergångsstället i trafiken mellan Finland och Sverige.

Samarbetet i området är mest utvecklat mellan universitet/högskolor, stål- och mineralindustrin, IT-sektorn samt kring varustransporter och logistiskt kunnande. Varuleverantörer, speditörer, transportföretag m.m har gjort stora investeringar i den nya logistiska infrastrukturen i Tornio och i Haparanda och skapat nya arbetstillfällen. Här har uppstått EU:s nordliga regions ”servicedepå”.

Datakommunikationernas betydelse för området är viktigt. På riksgränsen förenas två länders operatörer och datanät. Detta har lockat många företag att etablera sin markandsföring och servicefunktion till området, mycket beroende på möjligheterna att rekrytera flerspråkig personal.

## 4.4 Trivsel och livskvalité

Tornedalen bjuder på riktiga upplevelser för både ortsbefolkning och besökande. Det finns en internationell atmosfär, i människors umgänge och i all verksamhet kan man känna påverkan av många hundra års samarbete och kulturtradition.

Kultur - och fritidsutbudet är mångsidigt och av hög kvalitet. Tvillingstädernas befolkningsunderlag har bidragit till att utbudet har kunnat utökas och även skapat nyfikenhet hos invånarna runt Bottenviksbågen.

Den oreglerade och fria Torneälven och dess öppna jordbrukslandskap i älvdalen, Bottenviken med dess skärgård samt närheten till skogen erbjuder även en krävande nutidsmänniska mångsidiga fritidsmöjligheter. Årstidernas rytm kompletterar trivseln och livskvaliteten på sitt eget fascinerande sätt.

De båda städernas medvetna satsningar på jämställdhet har fått till följd tydliga satsningar på förskola, skola och kultursektorn. Vidare har städerna satsat på den yttre boendemiljön, trafiksäkra miljöer och en gemensam lokal kollektivtrafik. Städernas arbete med en gemensam internationell ungdomspolitik har rönt riksintresse. Resultaten av dessa arbeten är att främst barnfamiljer flyttar till området. De tidiga höga ohälsotalen ligger numera på länssnittet och beror bl.a. på den medvetna satsningen kring förebyggande insatser såväl i skolan som i arbetslivet.

Genom placeringen av det ekumeniska rummet på riksgränsen med dess välkända profil, med alla kyrkor inom Barentsområdet representerade, har Haparanda-Tornios profil som internationell mötesplats ytterligare förstärkts.

Inom turismen ligger huvudvikten i Tornedalen på aktiviteter och upplevelser. Nya säregna turistattraktioner är aktiviteter och service förenade med nature, kultur, historia och egna kulinariska arrangemang. Ett nära samarbete finns etablerat mellan lokala restauranger, jordbrukare och livsmedelsproducenter.

Kultur och historia illustreras med hjälp av föreställningar vid vilka man använder modern teknik. Återkommande arrangemang är det gemensamma nyårsfirandet på gränsen samt Folkfesten och Nordkalottens Jazz- & Bluesfestival.

Upplevelser och impulser får man från naturen på jakt- och fisketurer, guidade turer i naturen eller bara från att gå efter markerade stigar i den rena naturen som alternativ till stadspromenaderna.

Sport- och motionsmöjligheterna är många eftersom områdets befolkningsunderlag och sambruk möjliggör ett omfattande utbud. Förutom lokala och riksomfattande arrangemang lockar hög servicenivå även internationella evenemang till platsen.

Boendemöjligheterna är många. Tätortsbebyggelse har koncentrerat sig till Tornio-Haparandas gemensamma centrum, där finns också de viktigaste verksamheterna som betjänar näringslivet och den internationella verksamheten. Landsbygdens utvecklingsmöjligheter stöds bl.a. med hjälp av ny bebyggelse vid attraktiva strandnära lägen.

På detta sätt har de viktigaste byarna behållit sin livskraft. Tvillingstadens stora yta har möjliggjort att bebyggelsen och industrin ligger isär men dock så att avstånden mellan arbete och bostad är korta.

#### **4.5 Centrum för industri och företagsamhet**

Området har tre huvudinriktningar. Dels är det ett viktigt centrum för produktion av rostfritt stål och krom. Förutom storindustrin finns i Tornio – Haparanda många små och medelstora företag som är specialiserade på vidareförädling av stål. Ett viktigt inslag är de specialist- och serviceföretag som är underleverantörer till storindustrin samt de framväxande designföretagen inom trä och stål.

Dels ett centrum för livsmedelsproduktion (bryggeri och bär/vilt) som gett tvillingstaden nya produktionsgrenar som baserar sig på natur-, jordbruks- och gourmetprodukter. Slutligen ett centrum för servicenäring med distansteknik som serverar två länders marknader, där ambitionen är att utvecklas mot hela Barentsområdet.

Utbildningar inom handel och mediakunnande som baserar sig på IT har medfört IT- och mediaföretag. I Tornio-Haparandas centrum har skapats några hundra arbetsplatser inom information, tolknings- och översättningsservice samt annan stödserviceverksamhet.

## 5. HANDLINGSPLAN 2007-2009

### 5.1 Allmänt

Kommunens vardagsarbete, framtidssatsningar och projekt ska kopplas till kommunens vision och de strategiska utvecklingsområden som fastställts. Genom visionen och valet av strategiska utvecklingsområden kan man också besluta att *inte* göra vissa saker.

Begreppen välfärd, resurser och tillväxt är starkt sammanvävda och hör ihop. En ensidig fokusering på tillväxt skymmer sikten för vad som är kommunens egentliga huvuduppdrag. Uppdraget är att skapa en välfärd som kommunmedborgarna efterfrågar utifrån de resurser som kommunen förfogar över. Om resurser ska kunna vidmakthållas eller ökas förutsätter detta idag att kommunen medverkar till att en lokal, regional och/eller nationell tillväxt möjliggörs. Genom att förverkliga kommunens vision kan vi medverka till att tillväxt skapas.

Kommun som begrepp har två meningar, också politiskt.

- Kommunen som system för planering, ekonomisk hantering, produktion, information, kommunikation och byggande
- Kommunen som fysiskt begrepp innehåller det ”stora” politiska uppdraget att påverka, utveckla, stödja och entusiasmera i frågor rörande näringsliv, sysselsättning, kommunikationer samt lokala, regionala, nationella och internationella nätverk. I detta begrepp ingår dessutom vi-känsla, identitet och medborgarengagemang.

Med kommunens alltmer framträdande roll som aktör inom den lokala och regionala utvecklingen behöver uppmärksamheten nu mer än förut riktas mot innehållet i det ”stora” politiska uppdraget.

### 5.2 Kunnande

I begreppet kunnande ingår fortsatt fokusering på grundskolan, och i samarbete med näringslivet utveckla gymnasiala och eftergymnasiala utbildningar inom det internationella regionala kompetensrådet.

Kunnande innebär också att söka nya kunskaper som kan förnya och utveckla vårt samhälle – utan spaning ingen aning.

Ett område för att stärka, utveckla och förbättra utbudet inom gymnasieskolan är att pröva nya samarbetsmodeller med våra grannkommuner Tornio och inom Östra Norrbotten. Ett sätt är att pröva möjligheter till kommunalförbund.

Sverige-finska folkhögskolan är stark partner dels i de utbildningar man bedriver som bl.a ger tillskott av nytt kunnande och erfarenheter som lärare och elever bidrar med till kommunen; dels skolans kompetens kring internationellt arbete med språk och gränsöverskridande projekt främst inom Barentsregionen samt inom design-, ljud- och kultursektorn.

Genom Högskoleförbundet Östra Norrbotten har kommunerna i området fått en gemensam kraft att få till stånd lokala högskoleutbildningar som efterfrågas på lokala/regionala arbetsmarknaden. Vidare finns stora utvecklingsmöjligheter inom forskning och utveckling (FoU).

### **5.3 Handelscentrum**

Som gränskommun har Haparanda Stad ett strategiskt läge och tillsammans med Tornio möjligheter att erbjuda marknaden unika konkurrensförmågor. Vår utgångspunkt är att i närregionen bor 80 000 invånare och inom en radie av 150 km 500 000 invånare. De satsningar som görs av det privata näringslivet inom projekt "Marknadsplats Haparanda" visar på den framtidstro som finns.

Kommunen har genom satsningar förbättrat stadsmiljön, dels genom upprustning av Storgatan m m men också genom ytterligare satsningar på gröna ytor (blommor och träd).

Till detta ger projektet "På Gränsen" unika möjligheter att skapa en attraktionskraft för kommersiell service.

För att förstärka Haparanda och Tornio som handelsplats är våra turistiska begivenheter kopplat till besöksnäring av vikt. Kommunens roll är att stödja såväl kulturella mervärden såsom kulturverksamheten i Kukkola som marknadsföringsinsatser på mässor och i media.

### **5.4 Kommunikationer**

Genom satsningar på kommunikationer ska Haparanda Stad bli en viktig länk i att förbättra de öst-västliga korridorerna främst genom Norrbottniabanan och dess första länk Haparandabanan.

Ett viktig fråga är också att E 4:an erhåller Europavägsstandard Haparanda-Kalix . Det är dessutom av stor vikt att förbättra vägstandarden i hela kommunen så att det möjliggör utveckling av landsbygden. Som ett viktigt led i att utveckla På Gränsenområdet byggs lokalgatorna Storgatan och Torikatu ihop.

Ytterligare ett sätt förbättra kommunikationerna är att få direkta flygförbindelser från Kemi (Bothnia Arc Airport) till Stockholm.

Ett annat viktigt utvecklingsområde är fortsatta satsningar inom IT och datakommunikation i nära samverkan med näringslivet. Här har staden en viktig roll att spela för att möjliggöra att den nya tekniken kommer landsbygden till del och som ett första led i de större byarna.

Behovet av en utvecklad kollektivtrafik finns genom den regionförstoring som pågår såväl inom arbetsmarknaden som utbildningsområdet.

Gång- och cykelvägar utgör kanske den viktigaste hälsofrämjande insatsen för folkhälsan och är viktig också för trafiksäkerheten.

## 5.5 Trivsel och livsmiljö

Haparanda Stad vill lyfta fram kommunens unika förutsättningar att erbjuda en livsmiljö som både innehåller rika naturupplevelser såsom skärgård och älvdal kopplat till den speciella puls som gränsstaden med sin mångkulturella miljö erbjuder. I begreppet livsmiljö ingår också att kommunen har inriktningen att vara en ekologisk hållbar kommun. Satsningen på gång- och cykelvägar utefter älvdalen från Karungi till Haparanda är viktigt för hälsa och gemenskap.

Kommunen har en tradition att verka i en mångkulturell miljö med tornedalska-, svenska och finska inslag. Detta är ett arv som kan nyttjas för att utveckla kommunen. Flerspråkigheten utgör en stor resurs för samarbete över gränserna med grannkommuner både på svenska och finska sidan. Kultur i sig är tillväxtbransch och den är av vikt för att kommunen ska vara attraktiv och jämställd.

Folkhälsofrågorna berör många områden i samhället. Ovan redovisas många områden som har betydelse för folkhälsan och det visar att det finns goda förutsättningar för medborgarna att föra ett hälsosamt liv. Hälsoarbetet syftar till att synliggöra de faktorer som påverkar hälsan i positiv riktning.

Prioriterade arbetsområden i dag är: Hälsofrämjande skola, kvinnofrid, ungdomars alkohol- och drogvanor samt arbetsmiljö och hälsa.

## 5.6 Centrum för industri och företagsamhet

Utveckling och förstärkning av Haparanda Stads näringslivsstruktur utgör en stor utmaning. I detta ligger att kommunen har en hög attraktionskraft som kan stimulera både befintligt näringsliv och etablering av nya företag. En viktig roll i nyföretagandet har det kvinnliga företagandet som vi fäster speciell uppmärksamhet mot och tilltro till.

Haparanda stad skall medverka till positiva attityder och stödjande klimat för företagande i kommunen.

Inom landsbygdsutvecklingen finns två större projektområden, dels utveckling av näringslivet inom sektorn jord-, skog- och fiskebruk och dels Projekt Haparanda landsbygd. Grunden för de olika projektområdena utgår från de initiativ och idéer som kommer från näringen själv, byråden och dess byautvecklingsplaner.

Ett annat utvecklingsområde är samverkan inom Bottenviksågens ram, och då främst området Kalix-Haparanda-Tornio-Kemi. Här är inriktningen att finna en breddad och gemensam arbetsmarknad i regionen kopplad med ett nära samarbete inom utbildningsområdet.

# Kommunstyrelsen

## ÖVERGRIPANDE VISION

Haparanda-Tornio är ett internationellt centrum i Bottenviksbågen och Barentsområdet;  
En mötesplats för kultur, kunnande, varuflöden, innovation och människor

## VERKSAMHETSIDÉ

Kommunstyrelsen ska ta initiativ och driva kommunens strategiarbete, erbjuda medborgarna en god service, driva en effektiv och ekonomisk förvaltning med en god personalpolitik, följa upp resultat och sammantaget stimulera till en offensiv utveckling.

## STRATEGI

Kommunstyrelsen skall aktivt arbeta med tillväxtfrågor, omvärldsbevakning och skapandet av nya arbetstillfällen inom främst den privata sektorn.

### Utåt

#### *Genom att:*

- Samverka med Tornio och våra grannkommuner i Östra Norrbotten
- Samverka med alla lokala aktörer i Haparanda för att tillsammans marknadsföra orten
- Ha bra kontakter med regionala, centrala och internationella myndigheter
- Ha professionell och korrekt informationshantering
- Marknadsföra och synliggöra varumärket Haparanda-Tornio
- Vara och uppfattas som en god samhällsentreprenör
- Alltid uppträda som en god Haparanda-ambassadör

### Inåt

#### *Genom :*

- Välkomnande och serviceinriktat bemötande mot alla besökare
- Öppen reception där alla känner sig välkommen
- Korrekta underlag som lämnas i tid
- Arbeta aktivt för att vara attraktiv arbetsgivare
- Ständig kompetensutveckling för att möta omvärldens krav
- Hälso- och jämställdhets skall genomsyra organisationen
- Bra informationshantering

# Kommunstyrelsen

## BUDGET 2006 –2009

	2007	2008	2009
Driftbudget			
<b>Kommunledningsförvaltningen</b>	<b>49 937</b>	<b>50 137</b>	<b>50 637</b>
<b>Haparandabostäder (Teknik &amp; Service)</b>	<b>16 500</b>	<b>16 500</b>	<b>16 500</b>
<b>Pensionsutbetalningar</b>	<b>25 000</b>	<b>26 000</b>	<b>26 500</b>
<b>Kommunstyrelsen totalt</b>	<b>91 437</b>	<b>92 637</b>	<b>93 637</b>
<b>Investeringsplan</b>	<b>28 550</b>	<b>31 150</b>	<b>28 650</b>

## VERKSAMHETSFÖRÄNDRINGAR fr.o.m. 2007

Räddningstjänstförb	318		6194
Ringlinjen	50		280
Goda arbetspl/Folkhälsa	50		250
Anpassningar	100		400
Företagshälsovård	200		800
Turistbyrå	380		1000
Ferieungdom	250		750
Politiska ungdomsförbund	140		
KHR	20		
Personalkontor	60	program, PS utdata	
Alkoholhandläggare	186	netto	
Minskad ram HTFAB	-500		
Lantmäteriaavgifter	60		
Ökat intäkter, PBL kontor	-60		
Datalicens, hälsoskydd	25		
Ansvarsförsäkring	20		
Marknadsföring flyglinje	800	engångsanslag	
Summa	1 959		
Särskilt äskande			
Inspektör, SHBN	460	ej inräknad i ramen	

---

# Samhällsbyggnadsnämnden

## ÖVERGRIPANDE VISION

Välinformerade och engagerade medborgare är en förutsättning för en långsiktig och hållbar samhällsutveckling. Demokratiska arbetsformer ska vara ledstjärnan för nämndens arbete för ett uthålligt samhälle. Omsorgsfull fysisk planering är en förutsättning för att förebygga framtida miljöskador. Nämndens målsättning är en förnuftig lokalisering av bebyggelse och anläggningar som tar hänsyn till naturens kretslopp och utvecklar en rik och levande landsbygd och stadsmiljö.

## VERKSAMHETSIDÉ

Nämnden ska verka för:

ökad naturkänsla och naturmedvetande hos allmänheten.

- φ en ytterligare kretsloppsanpassning
- φ ett brett miljöengagemang bland kommunmedborgarna
- φ en bättre folkhälsa i samverkan med hela samhället, samt bättre egenvård där mat och motion, samt lugn och harmoni uppmärksammas.
- φ Att Haparanda lever upp till medlemskravet i Sveriges Ekologiska kommuner.

## STRATEGI

- φ Haparanda stad ska ge invånarna en bra utemiljö och tillgodose behovet av skönhet, natur och rekreation.
- φ Verka för en ökad medvetenhet om Haparanda Skärgårds Nationalpark och dess unika naturvärden.
- φ Påverka skolan att förlägga lägerskolor i vår nationalpark.
- φ Stimulera fler människor att nyttja ur natur- och rekreationssynpunkt besöksvärda platser.
- φ Ta till vara ideella föreningars kompetens i naturvårds- och planeringsarbete.
- φ Utveckla samarbetet mellan naturvårdsgrupper och nämnden.

# Samhällsbyggnadsnämnden

## BUDGET 2006 –2009

	2007	2008	2009
Driftbudget			
<b>Samhällsbyggnadsnämnden</b>	<b>350</b>	<b>350</b>	<b>350</b>

## VERKSAMHETSFÖRÄNDRINGAR fr.o.m. 2007

Ökad kostnader för nämnden 104

Samhällsbyggnadskontorets verksamhetsförändringar framgår av kommunstyrelsens förslag.

## Investeringsplan

	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>
Digitalisering Primärkartor	250	250	250
Detaljplanering	500	500	500
Summa	750	750	750

# Barn- och ungdomsnämnden

## ÖVERGRIPANDE VISION

Lär miljön i våra skolor är sådan att alla, barn, elever och personal känner växandets glädje och erfar den tillfredsställelse som det ger att göra framsteg och lyckas.

Barn, ungdomar och vuxna möter internationella kontakter, ett varierat kulturutbud, stimuleras till eget utövande och deltar i fysiska aktiviteter i syfte att stimulera till en sund livsstil och god hälsa.

En positiv livsstil och meningsfull fritid skall vara den röda tråden som förenar inte bara Haparandas utan även hela Regionens föreningsliv.

## VERKSAMHETSIDÉ

Nämnd och förvaltning stödjer och driver utveckling genom att erbjuda

- attraktiv och mångsidig verksamhet.
- en målinriktad verksamhet som stärker både den enskilda individen och den kulturella identiteten.
- ett gott samarbete med regionens företag som stödjer deras framtida personalbehov.

## STRATEGI

Ett tydligt ledarskap på alla nivåer.

Kvalitetstänkande.

Ta initiativ till att aktivt söka ökat samarbete med närliggande kommuner i syfte att höja kvalitén i vår service och öka utbudet till våra innevånare och besökare.

Se möjligheter i förändringar.

Vara öppen för internationella projekt och kontakter.

Främja entreprenörskap.

Stödinsatser skall sättas in så tidigt som möjligt.

Insatser för att stödja barns och elevers språkutveckling ska göras redan i förskolan.

Elever, föräldrar och personal skall medvetandegöras om sina rättigheter och skyldigheter.

I god tid planera och möta behov föranledda av strukturella förändringar.

Utarbeta strategier och konkreta planer för att möta förändringarna i den kommande gymnasiereformen och Haparandas strukturomvandling.

En aktiv och målinriktad kompetensutveckling skall stödja fortsatt verksamhetsutveckling.

Verksamheten skall ständigt utvecklas och omprövas.

# Barn- och ungdomsnämnden

<b>BUDGET</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
<b>Driftbudget</b>	208 034	209 172	210 172
<b>Investeringsplan</b>	5 430	6 750	6 500

## **VERKSAMHETSFÖRÄNDRINGAR 2007**

Anpassning tjänster skola -0,31 tjänst	-126
Anpassning 1,00 tjänst skötsel skärgård, båthamnar, skoterleder	
Tjänst fritidsanläggning 0,75/Ökat öppethållande/Minskade intäkter prioritering av uthyrningar. (Med beaktan förväntad intäktsminskning – lågt räknat)	270
Förstärkning personal fritiden 1,00 tjänst fr o m 2007-07-01	225
Avgiftsfri förskola, skolbarnsomsorg fr o m 2007-07-01	785
Förändring bidrag Montessori p g a avgiftsfri förskola, skolbarnsomsorg.	200
Skolskjutsar, indexuppräkning, ökat antal skjutsar utanför centralort (ny upphandling under 2007)	500
Anpassning bidrag Hem & Skola verklighet	75
Offensiva satsningar inom Kultur	200
Offensiva satsningar inom Fritid /direkt/föreningar	
- Uppräkning verksamhetsbidrag Haparanda Ryttare	60
- Uppräkning kommunens kostnad Ridanläggning	20
- Ökade föreningsaktiviteter som "Stadskampen" under året	120
Uppräkning driftkostnad bokbuss	10
Förstärkning media (tidningar och databaser) biblioteket	30
Statsbidrag vilka överförts till det generella bidraget	4 760
	-----
<b>Saldo</b>	<b>7 129</b>

# Barn- och ungdomsnämnden

## **Förskola/Skola**

Inre- och yttre miljö	1 500	1 500	1 500
Förnyelse av Inventarier	500	500	500
IT skola	800	800	800
Kulturskolan	50	50	50
<b>Summa</b>	<b>2 850</b>	<b>2 850</b>	<b>2 850</b>

## **Projektering, fritid-kultur**

Riekkola, Idrottshuset/Folkets Hus och Gränsvallen	500	0	0
--	-----	---	---

## **Kultur**

Folkets hus, utrustning	100		
-------------------------	-----	--	--

## **Fritid**

Friluftsanläggningar	300	300	300
Bad-/Idrottshuset, upprustning	100		
Aspen, upprustning	100		
Samlingslokaler, energisparande åtgärder	100	0	0
Gränsvallen/Kuben, nya omklädningsrum		2 500	2 500
<b>Summa</b>	<b>600</b>	<b>2 800</b>	<b>2 800</b>

## **Fritid - Ungdom**

Ungdomens hus, inre åtgärder	100	300	300
Ungdomens hus, hiss	800	0	0
<b>Summa</b>	<b>900</b>	<b>300</b>	<b>300</b>

## **Biblioteket**

Biblioteket, reinvestering datorer	40	50	50
Bildarkiv	40		
Bokbuss	0	250	0
<b>Summa</b>	<b>80</b>	<b>300</b>	<b>50</b>

## **Kost och Lokalvård**

Utrustning	500	500	500
<b>Summa totalt</b>	<b>5 430</b>	<b>6 750</b>	<b>6 500</b>

# Socialnämnden

## ÖVERGRIPANDE VISION

Socialtjänsten skall i sin verksamhet bidra till att göra Haparanda till en attraktiv kommun att bo och leva i. Av särskild vikt är att ge kommuninvånarna trygghet, stöd och möjligheter till utveckling och utformning av vardagen så att de kan leva ett självständigt liv och uppnå en skälig levnadsnivå.

Vidare skall socialförvaltningen som arbetsgivare arbeta för att de anställda skall ha en god arbetsmiljö, känna sig delaktiga och ha inflytande och ansvar för verksamheten.

## VERKSAMHETSIDÉ

Socialnämnden ansvarar för att ge Haparandas innevånare social omsorg i olika former utifrån de nationella mål, som återfinns i den lagstiftning, som verksamheten grundas på. Nämnden har ett särskilt ansvar för att stödja utsatta individer och familjer, som har behov av kompletterande samhällsinsatser. Socialnämnden ansvarar också för den kommunala hälso- och sjukvården i särskilt boende och för dem, som är inskrivna i en kommunal dagverksamhet.

## STRATEGI

Socialförvaltningens strategi är att;

- insatser till den enskilde skall vara genomtänkta i perspektivet bevarad integritet och självständighet
- nationella mål viktigt riktmärke
- enhetlig och effektiv biståndshandläggning i alla verksamheter
- effektiv personalplanering med hjälp av närvarande chefer, enhetliga riktlinjer och rutiner för bemanning och ledigheter
- systematisk planering av varje medarbetares utveckling för att åstadkomma verksamhets- och personalutveckling och ett positivt arbetsklimat
- interkommunal samverkan t ex med spetskompetens, gemensamma serviceorgan
- gränsöverskridande samverkan med Torneå enligt bland annat följande (ur gemensamma Vision 2010);
  - gemensamma stöd- och öppenvårdsinsatser inom missbruksvården
  - en gemensam kartläggning av tillgängliga insatser
  - kortare praktiktid hos varann.
  - arbeta för en förberedelse av befolkningsökning
  - gemensamma EU-projekt inom klientsamarbetet.
  - gemensamma utbildningar
  - utveckla samarbetet med förebyggande insatser med informationsgrupper och "Föräldrar på stan"
  - gemensam boendeenhet på Gränsen
  - utreda samarbetsmöjligheter för Ringlinjen
  - informera varandra om arrangemang till handikappade

# Socialnämnden

## BUDGET 2007 –2009

	2007	2008	2009
<b>Driftbudget</b>	155 161	156 161	157 161
<b>Investeringsplan</b>	3 300		

## Verksamhetsförändringar 2007

Indragning av Besparingskrav Admin/Solbacken	301
Familjehemskonsulent	150
Prisökning Licenser	100
Nedläggning av Demensgårdarna -14 platser (Nettokost. årsbasis 5408tkr) 1/9 -07	-1 803
Ny enhet 28 platser (Nettokostnad 6720tkr) 1/9-07 +6 platser totalt	2 240
12 dubbelrum kvar, 52platser på klippans nedre plan	
Fixar-Nisse	100
Uppsagt rehabavtal NLL	-1 200
LASS/LSS	1 252
Föreningsbidrag	160
<b>Summa verksamhetsförändringar</b>	<b>1 300</b>

# Socialnämnden

## INVESTERINGSBUDGET 2007, TKR

### Äldre- och Handikappomsorg

<i>Inventarier Klippans nya enhet</i>	<i>1 100</i>
<i>Inventarier Klippans Kök&amp;lokalvård</i>	<i>235</i>
<i>Inventarier övriga enheter Klippan</i>	<i>900</i>
<i>Inventarier Lunden/Solbacken/Fotvård</i>	<i>370</i>
<i>Hemtjänsten</i>	<i>40</i>
<i>Inventarier/maskiner omsorgen</i>	<i>335</i>

### Individ- och familjeomsorg

<i>Inventarier/maskiner</i>	<i>170</i>
-----------------------------	------------

### Gemensam verksamhet

<i>Inventarier och inre arbetsmiljö</i>	<i>150</i>
---	------------

<b>Summa Investeringar 2007</b>	<b>3 300</b>
---------------------------------	--------------

# Driftbudget

	2007	2008	2009
<b>Kommunfullmäktige</b>	<b>1 782</b>	<b>1 782</b>	<b>1 782</b>
Fullmäktige	410	410	410
Revision	790	790	790
Valnämnd	25	25	25
Överförmyndarverksamhet	557	557	557
<b>Kommunstyrelsen</b>	<b>66 437</b>	<b>66 637</b>	<b>67 137</b>
Kommunledningsförvaltningen	49 937	50 137	50 637
Förvaltning	16 500	16 500	16 500
<b>Pensionsutbetalningar</b>	<b>25 000</b>	<b>26 000</b>	<b>26 500</b>
<b>Barn o ungdomsnämnden</b>	<b>208 034</b>	<b>209 172</b>	<b>210 172</b>
<b>Samhällsbyggnadsnämnden</b>	<b>350</b>	<b>350</b>	<b>350</b>
<b>Socialnämnden</b>	<b>155 161</b>	<b>156 161</b>	<b>157 161</b>
<b>Summa driftbudget</b>	<b>456 978</b>	<b>460 316</b>	<b>463 316</b>
Kapitaltillskott	500	500	500
Intern Kapitaltjänst	-40 283	-40 283	-40 283
<b>Summa till resultaträkning</b>	<b>417 195</b>	<b>420 533</b>	<b>423 533</b>
<b>Löneökningar 2006</b>	10 000	10 000	10 000
<b>Löneökningar 2007</b>		10 000	10 000
<b>Löneökningar 2008</b>			10 000
<b>Till resultatbudget</b>	<b>427 195</b>	<b>440 533</b>	<b>453 533</b>

# Investeringsbudget

	2007	2008	2009
<b>Kommunstyrelsen</b>			
Digitalisering primärkartor	250	250	250
Detaljplanering	500	500	500
Markförsäljning	-40 000	-12 000	-5 000
Stads- och centrumutveckling	10 000	10 000	10 000
Investeringar i fastigheter	7 500	6 000	6 000
<i>Energieffektiviseringar fastigheter</i>			
<i>Folkets hus upprustning</i>			
<i>Personalutrymmen Klippan</i>			
Ombygg Va verk, pst mm	500	500	500
Avfalls- och miljöprojekt	300	300	300
Torget omdisp	300		
Lekparker	600	600	600
På Gränsen	4 000	4 000	4 000
<i>Gränstorg</i>			
<i>Gränskanalen</i>			
<i>Evenemangspark</i>			
Granängen	0	0	0
Björka	12 000	3 500	0
Strandenområdet	2 000	2 000	2 000
Storgatan - Torikatu	500		
Nytt äldreboende	16 000	1 000	0
Förskola Marielund mm	7 500	7 500	
Gränsskolan - T-skolan, proj S-skolan	2 500	2 000	2 000
Konstinköp	1 000	2 000	2 000
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	25 450	28 150	23 150

## Barn- och ungdomsnämnden

Inre/yttre miljö förskolor/skola	1 500	1 500	1 500
Förnyelse inventarier	500	500	500
IT-skola	800	800	800
Kulturskolan	50	50	50
Idrottsanl./friluftsanl./Folkets hus proj	500		
Friluftsanl.	300	300	300
Bad-/Idrottshus, upprustning	100		
Aspen, upprustning	100		
Kuben, nya omklädningsrum		2 500	2 500
Inre åtgärder ung.hus	100	300	300

# Investeringsbudget

Folkets hus, utrustning	100		
Hiss ung.hus	800		
Biblioteket	80	50	50
Bokbuss		250	
Utrustning, kost och lokalvård	500	500	500
	<hr/>		
	5 430	6 750	6 500
<b>Socialnämnden</b>			
Inventarier/arbetsmiljö	3 300		
	<hr/>		
<b>Summa</b>	<b>34 180</b>	<b>34 900</b>	<b>29 650</b>

# Resultatbudget

	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Verksamhetens nettokostnader, inkl. löneökn.	-427 195	-440 533	-453 533
Avskrivningar	-22 729	-22 729	-22 729
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>	<b>-449 924</b>	<b>-463 262</b>	<b>-476 262</b>
Skatteintäkter	302 900	319 000	333 000
Statsbidrag	162 400	168 600	173 000
Finansiella intäkter	1 100	1 100	1 100
Finansiella kostnader	-11 500	-12 300	-13 000
<b>Resultat före extraordinära poster</b>	<b>5 190</b>	<b>13 352</b>	<b>18 052</b>
Extraordinära intäkter	0	0	0
Extraordinära kostnader	0	0	0
<b>Årets resultat</b>	<b>5 190</b>	<b>13 352</b>	<b>18 052</b>
Justering årets resultat gentemot balanskravet			
<b>Årets justerade resultat</b>	<b>5 190</b>	<b>13 352</b>	<b>18 052</b>
Verksamhetens andel av skatter o statsbidrag	96,7%	95,0%	94,1%
Mål	95,0%	94,0%	93,0%

## Befolkning

Beräknad enligt följande. 1/11 året före

10 200      10 300      10 400

## Räntor

Beräknat med 0,5% ökning varje år ./.. amort

3,50%      4,00%      4,50%

Anläggningslån

270 000      250 000      230 000

# Finansieringsbudget

	2007	2008	2009
<b>Den löpande verksamheten</b>			
Verksamhetens intäkter			
Verksamhetens kostnader			
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>	<b>-427 195</b>	<b>-440 533</b>	<b>-453 533</b>
Skatteintäkter och intäkter av bidrag	465 300	487 600	506 000
Finansiella intäkter	1 100	1 100	1 100
Finansiella kostnader exkl.rta pens.avs. mm	-10 500	-11 300	-12 000
Extraordinära intäkter			
Extraordinära kostnader			
Justering jämförelsestörande poster,pc-lån			
Justering finansiella intäkter,utdeln fondmedel			
Justering finansiella kostnader			
Återköp av finansiella tillgångar			
<b>I. Verksamhetsnetto</b>	<b>28 919</b>	<b>37 081</b>	<b>41 781</b>
<b>Investeringar</b>			
Investeringar i materiella tillgångar	-34 180	-34 900	-29 650
Investeringar i finansiella tillgångar			
Justering utdelning finansiella tillgångar			
Inbetalningar för avyttrade materiella tillgångar			
Sålda aktier			
<b>II. Investeringsnetto</b>	<b>-34 180</b>	<b>-34 900</b>	<b>-29 650</b>
<b>Finansiering</b>			
<b>Upplåning</b>			
Långfristig upplåning			
Amortering	-20 000	-20 000	-20 000
Justering minskn/ökn kortfristiga skulder			
Justering minskning kortfristiga fordringar			
Justering minskning förråd			
<b>III: Finansieringsnetto</b>	<b>-20 000</b>	<b>-20 000</b>	<b>-20 000</b>
<b>Förändring av likvida medel (I+II+III)</b>			
Likvida medel vid årets början	63 567	38 306	20 487
Likvida medel vid årets slut	38 306	20 487	12 618
Kassaflöde för perioden	-25 261	-17 819	-7 869

# Balansbudget

	2007	2008	2009
<b><u>TILLGÅNGAR</u></b>			
<b>ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR</b>			
Mark, byggnader, tekn. anläggningar	423 991	437 840	446 339
Maskiner och inventarier	22 000	21 500	21 500
Värdepapper och andelar	5 180	5 180	5 180
Pensionsfond	54 000	54 000	54 000
<b>Summa anläggningstillgångar</b>	<b>505 171</b>	<b>518 520</b>	<b>527 019</b>
<b>OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR</b>			
Kortfristiga fordringar	30 824	30 109	29 476
Likvida medel	38 306	20 487	12 518
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>69 130</b>	<b>50 596</b>	<b>42 094</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>	<b>574 301</b>	<b>569 116</b>	<b>569 113</b>
<b><u>EGET KAPITAL OCH SKULDER</u></b>			
<b>EGET KAPITAL</b>			
varav årets resultat	169 770	183 122	201 174
	5 190	13 352	18 052
<b>AVSÄTTNINGAR</b>			
Avsättn för pensioner inkl löneskatt	25 500	25 500	25 500
<b>Skulder</b>			
Långfristiga skulder	268 790	248 790	228 790
Kortfristiga skulder	110 241	111 704	113 649
<b>Summa skulder</b>	<b>404 531</b>	<b>385 994</b>	<b>367 939</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b>574 301</b>	<b>569 116</b>	<b>569 113</b>

## Förändringar i arvodesreglementet 2007-2010

Arvode ordförande SBN 3 bb/år

Insynsarvode : utgår med 0,425 x bb/ mandat per år

C	5 mandat = 2,125 bb/år
M	4 mandat = 1,7 bb/år
V	2 mandat = 0,85 bb/år
KD	1 mandat = 0,425 bb/år
FHP	1 mandat = 0,425 b/år

För att stimulera politiskt engagemang och återväxt och möjlighet till politisk förkovran införs följande ersättningar:

Ersättare som deltar vid sammanträde med KS , BUN SBN eller Socialnämnd och som icke inkallats till tjänstgöring har rätt att erhålla styrkt förlorad arbetsförtjänst vid deltagande vid 3 sammanträden per år.

Till politiskt ungdomsförbund utgår verksamhets bidrag med 1/10 del av bb / KF mandat, beräknat på de antal mandat som respektive moderparti erhållit.

För att verksamhetsbidrag skall kunna ut gå krävs att ungdomsförbund har lokal styrelse inger verksamhetsplan samt årsredovisning.